

# Színpad és Mozi

1939 FEBRUÁR 25.

PROGRAM - MŰSOR

KIADJA: BÉRCZI MIHÁLY

## A Színpad hírei

Március hó 3-án, pénteken ünnepe lesz színházunknak. Hosszas és gondos előkészületek után Herczeg Ferencz „Bizánc”-a szerepel ismét színházunk játérendjén. A „Bizánc” a világirodalom egyik legnagyobb színpadi alkotása. Színházunk nagy szeretettel készül a nagy mű felújítására. A legjobb szereposztás, pazar díszletek és korhű jelmezek fogják a Bizánc előadását kivételes nagy művészi eseményé avatni. A közönség felfokozott ér-



Tóth Elek

a „Vén bakkancsos” és „Csikós” címszereplője

deklórással várja a nagyszerű színpadi alkotás bemutatását.

Városunk zenei életének évek óta nem volt olyan nagy eseménye, mint a hétfői Ungár Imre hangverseny. Színházunk vezetőségének csak a legnagyobb utáncsújárással és anyagi áldozatok árán sikerült Ungár Imrét erre az egyetlen estére lekötönni. A Chopin-verseny győztesét világ-sikerrel után közönségünk szeretettel várja.



Krémer Mancsi

a „Vén bakkancsosok” és „Csikós” női szereplője

## Válóok

Farrer Sylvia, az ünnepeit new-yorki színésznő válni akar az urától, Martintól, a kitűnő közgazdasági írótól, mert az nem tud alkalmazkodni hozzá, nem akarja megérteni, hogy egy színésznő nem élhet úgy, mint egy privátember és főleg hirbe hozta magát Clárával, egy új-ágirónóval. Az amerikai törvény azonban csak egy válókot ismer el: a házasságtörést. Tehát az ügyvédjük, Murray Larsen tanácsára egy színelit házasságtörést



Fényes Aliz

a „Válók” főszerepében életének egyik legszöbb alakítását nyújtja.

Művészi fényképek legtökéletesebb kivitelben

*Jetofilm*  
ELLJ. STR. RIG. MARIA 6 TEL. 33-46

Jó felekedező hely! Minden büfé különlegesség legdusabb választékban!

**Moni büffében**

Színházi cukorkait vegye

**Czetiz Gábor Carmen cukorkaüzletében**

Színház mellett.

**CZINK fest, tisztít, Cluj**

100.005

ember tudja  
már, hogy jó

cipőt

csakis

Nimbergernél-nél vásárolhat  
Piața Unirii 28  
(Hotel Central)Óra- és ékszer aján-  
dékok legoicsóbban

Babits-nál

Cluj, Calea Reg. Ferdinand 27.  
Főposta kapuval szemben.

Tavaszi szövet

ujdonságok legnagyobb  
választékban megérkeztek

Schwarz Jenő utóda

Cluj, Reg.  
Maria 14.

készítenek elő. Elhatározzák, hogy Martin külön lakására az ügyvéd egy nőt fog küldeni, akit negligésben a Martin ágyában fognak az előre értesített tanúk rajtakapni. Martin egy darabig ellenkezik, az tán belemegy a játékba. Izgatottan várja lakásán a nőt, aki a megbeszelt időben meg is érkezik egy elragadóan buta, de élelmes kislány, Hetty O'Brien személyében, aki 100 dollárért hajlandó végigjátszani a szerepet. Minden az előre megbeszelt terv szerint játszódik le. A tanúk konstatalják letagadhatatlan tény. Martinnak azonban annyira megtetszik Hetty, hogy ott tartja magánál éjszakára is. Mikor ezt Clara megtudja, dühösen megszakítja a barátságot Martinnal. Sylvia pedig, aki ennek jobban örül, mint amennyire bánja, hogy Martin megszalta, mert tulajdonképpen Clara-ra volt feltékvény, kibékül Martinnal és visszavonja a válópert.



Élek mint egy fujedelm,  
„Forg” turó az eledelm!

\*

Cluj, Str. N. Filipescu No. 13

## Ungár Imre

egyetlen hangversenyének másra  
I. rész.

1. J. S. Bach „Preludio și fuga” aus „Wohltemperierten Klavier” a) I-moll, b) Es dur.
2. Mozart: Sonata a-moll, Allegro maestoso, Andante contadile con espressione, Presto.
3. Beethoven: Sonata Es-dur op. 109, Vivace ma non troppo, Prestissimo, Cantabile con intimissimo sentimento

II. rész.

4. Chopin: Nocturno G dur Op. 37. No. 2. Sherzo h-moll Op. 20. Bercuese, Etudes a) f moll, Op. 10. No. 9. b) a-moll, Op. 25. No. 11.
5. Chopin: Adante spianato et Polonaise brillante.

## Válóok

Vigjáték 3 felv. Irták Mildred Harry és Gollmann Harold.

Fordította: Stella Adorjan  
Szereplők:

Martin Biskop író . . .	Kovács Gy.
Sylvia felesége . . .	Erény Böke
Murray . . . . .	Mészáros Béia
Hetty . . . . .	Fényes Aliz
Klára . . . . .	Paál Magda
Jessica . . . . .	Feledi Éva
Vinny . . . . .	Szabados Á.
Donald . . . . .	Bodó György
Tom . . . . .	Csengeri L.
Bessy . . . . .	Benes Ilona
Pincér . . . . .	Lantos Béia

Rendező: Szabados Árnád

## Fodor Emil &amp; Co.

kalapot,  
inget,  
nyakkendő

Regele Ferdinand No. 10.

## Tavaszi kesztyű

ujdonságok legnagyobb  
választékban!Kesztyűk tisztítását, javítását  
vállaljuk.

Terkül utóda Soós S.

Cluj Str. Iuliu Maniu 6.

GOMBOK, br. ssok, ruhadiszek  
a legnagyobb választékban  
legoicsóbban

## D'Or illatszertárban

Cluj, Piața Unirii No. 6 szám.

## Gergely Etelka

kalapmodelljei a leg  
újabbak és legszebbek

Cluj, Str. Memorandului 15.

Kelengyék

készítése  
legszebben

Fisch Böske

kézimunka szalonjában  
Str. Bariții 16/a

A tavasz ujdonságait — u. m. kötöttáru, fehérnemű stb.

kesztyű, erszény, köt-fonalakat, — nagy választékban hozza

Triska zongorarakatár

Cluj, Str. Saguna 14  
Telefonszám 2997.Zongorák beérkezett por és  
nagy ellen ezülnék és  
takar-lanak.

Vállalja zongorák szakszerű javítását, hangolását és szállítását vidékre is. Raktáron a legújabb Förster pianinók

„STAR”

Str. Memorandului 8 és  
Calca Mareșal Foch 1.



# Tökéletes alak „Lastex“ gummifüzőben

Egyedárusítás: „**STAR**“-nál Calea Maresal Foch 1' Str. Memorandului 8'

## Grünwald és Steiner Női divatkülönlegességek áruháza. Cluj, Piața Unirii No. 14 sz.

Hárászok, pamutokfonalak  
legnagyobb választékban

Olcsó árak!

### I. Nagy

Cluj, Reg. Ferdinand 3

kötött, szövött és kézi-  
munka áruházában!!

Nagy választék

### Fűszer és csemege

Egy régi boit története 3 felvonásba

Írta: **Csizhó Kálmán**

Személyek:

Nagyapó .....	Tóth Elek
Nagyanyó .....	Miklóssy M.
Aladár .....	Jenei János
Vilma .....	Fényes Aliz
Lajza .....	Erényi Böske
Mácsi Márton .....	Nagy István
Karla .....	Sándor Stéfi
Sperber Vilmos .....	Réthely Ödön
Dienstagh Miklós .....	Fülöp Sándor
Kesseleő Barna .....	Csengeri A.
Bontha Károly .....	Mészáros B.
Buray Tibor .....	Rajnai Sándor
Dr. Nagy .....	Perényi János
Steiner .....	Tompasándor
Áklari .....	Paál Magda
Imre .....	Szentes F.
Róbert .....	Szakács S.
Jenő .....	Bodó György
Laci .....	Solyomossy Ö.
Gödny Zoltán .....	Lantos Béla
Méltóságos úr .....	Deeşy Jenő
Idős úr .....	Szabados A.
Turista .....	Csóka József
Kegyelmes aszszony .....	Benes Ilona
Perzsabundás hölgy .....	Faluvegi G.
Nerebundás hölgy .....	Gellért Iolya
Rókabócsa hölgy .....	Feledi Éva
Sóvány hölgy .....	Tihanyi M.
Berta ápolónő .....	Radó Éva
Laura ápolónő .....	Rijnai Elli
Orvos .....	Dancsó Gy.
Julesa .....	Czopán F.
Levelőhordó .....	Kozma Gy.
Szobalány .....	Bartha Maris

Rendező: Szabados Árpád.

### Hazajáró lélek

Színmű 3 felvonásban, 6 képben.

Írta: **Zilahy Lajos.**

Szereplők:

Ágoston .....	Kovács György
Mária .....	Ényes Aliz
István .....	Nagy István
Gróf .....	Jenei János
Néni .....	Czopán Flóri
Kajtor .....	Deeşy Jenő
Főorvos .....	Lantos Béla
Detektív .....	Fülöp Sándor
Szobalány .....	Tihanyi Magda
Honek .....	Szopa Sándor
Imas .....	Dancsó György
Pincér .....	Bodó György
Rézeg .....	Csóka József
Munkás .....	Szentes Ferenc
Rendőr .....	Réthely Ödön
Bibika .....	Kozma Elzi
Sofőr .....	Kozma Gyula
Portás .....	Solyomossy Olivér

Rendező: Szabados Árpád.  
Dizslek: Lázár Elzi.

Kávé- és teakülönlegességek

### Atlantica-nál

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 1.  
Telefon 22.40.

Uzsonázni menjünk a

## Takács-cukrászdába

Cluj, Str. Bariţiu 10.

Tekintse meg dusan felszerelt tavaszi  
ujdonságainkat. Oriási választék  
kötött árúknban és habshelyem felhémükben. Adesgo voile de Soie Lei 88.

## Barabás Testvérek

CLUJ,  
Calea Regele  
Ferdinand 12.

UJ!

Tükör és üvegciszszolda

UJ!

## Mázsa és Kamilli

Cluj, Reg. Maria 24. Tábláüveg nagyraktár. Kirakat üvegezés. Épületüvegezés. Feltűnő olcsó árak.

Ha jól akar öltözködni, ne mulassza el

## Petres & Pollák

Tavaszi női, férfi kabát és ruhaujdon-  
ságtal megtekintési Áruházban is  
utólérhetetlenek!

Cluj, Piața Unirii 21.

Azt hiszem, mindenki okosan  
[cselekszik,  
Ha keretettetni ORMOS-hoz  
[figyelekzik,  
Mert még senki sem bánta meg,  
Ha Blonde-ránáját nála ren-  
delte meg,  
Mert Ormos enged az árakból,  
Ami kispórolhat a konyhából!  
Cluj, Reg. Ferd. 3. Udvarban.

Nedves ködös időben

## Havasi Gyopár-Crém

megvédi és bársónysimává  
teszi arcbőrt.

Kérje minden szaküzletben

# KATONA SÜTEMÉNYEI A LEGJOBBAK

## Paradies kisasszony

Dráma 3 felvonásban 5 képbén.  
Irták: Salamón László és  
Kornis Ottó.  
Rendező: Gróf László.

### Szereplők:

Paradies, udvari titkár Tóth Elek  
Paradiesné, a felesége Benes Ilona  
Teréz, a leányuk Fényes Atiz  
Dr. Franz A. Mesmer Gróf László  
Liza, Teréz barátnője Paál Magda  
Mesmerné, az orvos  
felesége ErényiBöske  
Bart professzor, ud-  
vari orvos Mészáros B  
Störk professzor Csóka Józse  
Johan, Liza vőlegénye Nagy István  
Posch, Mesmerné fia Kovács Gy.  
Dr. Krable, fiatal orvos Bodó Gy.  
Hullmann, öreg színész Deésy Jenő  
Fritschke, öreg bér-  
kocsis Dancsó Gy.  
Thalerné, egy beteg  
asszony Czopán Flóri  
Krull kisasszony Feledy Eva

### Az előjáték szereplői:

Ezter ..... Mária Eva  
Schulde parókakészítő  
mester Réthelyi O.  
Pornasz G. kabbalista Lantos Béla  
Dr. Korell, a Szent  
Marx kórház orvosa Perényi J.

### Finom itait,

Fűszert és esemegét,  
Frissen pörkölt kávét

## Gilvics és Papszt-tól vegyen

Cluj, P. Unifili 16.

### Tavaszi kabát-ujdonságok nagy vásárlásokban

## Pompadour-nál

Cluj, Reg. Ferd. 21.

### Pihé és cigánygyöngyü paplanok

## Hirsch Ernő

paplanruházában készülnek.

Cluj, Str. Vlahuta 2

### Szép és olcsó cipő Vargánál

kapható. Javítás megvárható  
Hőcipőt vulkenizálunk.

Cluj, Str. Nicolae Iorga 23.

Asszonyom, én régen mondtam,  
Hogy hajnal sok a gondja,  
Jajjám hozzánk bizalommal  
Gonaja megszűnik azonnal,  
Újjá fessük, undulójuk,  
Ragyogóvá vártszoljuk!

## Böszörményi hölygofodrász.

STR. MATEI.

## Papszt Gyula

órás- és ékszerész

Cluj, Cal. Reg. Ferd. 1.

## E. J. PALL

Villanyszerelési anyagok  
és égők lerakata.

CLUJ, Piața Carolina 2,  
T. Cental 010623417.

## SÁRGA KRISTÓF UTÓDAI

### Fehérnemű és vászon- raktára

Cluj, Strada Regina Maria No. 3 sz

## Vén bakkancsos és fia, a huszár

Népszínmű énekkel és táncokkal 3  
felvonásban. Irták: Szegedi József.  
Zenéjét szerelte: Bognár I.

### Szereplők:

Veres, kocsmáros... Deésy Jenő  
Honka ..... Krémer Mancsi  
Frici ..... Tompa Sándor  
Hangos, kántor ..... Csóka József  
Lóci, a leányuk ..... Sándor Sisti  
Sugár Mihály, a vén  
bakkancsos ..... Tóth Elek  
Laci, a fia ..... Jenei János  
Tálléros káplár ..... Szentés Fercé c  
Órnaster ..... Dancsó György  
Pista, bojtárnyereg ..... Bodó György  
1. paraszt ..... Solymossy Olivér  
2. paraszt ..... Kozma Gyula  
3. paraszt ..... Perényi János  
1. asszony ..... Bartha Maris  
2. asszony ..... Gellért Ilona

Rendező: Gróf László.

Karnagy: Szeftandész József.

## A csikós

Szigligeti Ede drökbécsei nép szin-  
műve 3 felvonásban

### Szereplők:

Kiss Bálint ..... Réthelyi Ödön  
Rózi leánya ..... Krémer Mancsi  
Márton, csikós ..... Tóth Elek  
özv. Karvasiné ..... Benes Ilona  
Asztoli, fia ..... Lantos Béla  
Benke ..... Deésy Jenő  
Andris ..... Jenei János  
Szárnyai ..... Tompa S.  
Főbíró ..... Perényi János  
Torkos jegyző ..... Csóka József  
Ferde ..... Szentés F.  
Vámos rektor ..... Dancsó Gy.  
Labdacsné ..... Miklóssy M.  
Georges ..... Csengeri A.  
Peti ..... Bodó Gy.  
I. asszony ..... Czopán Flóri  
II. asszony ..... Rajnai Elii  
III. asszony ..... Paál Magda  
Egy paraszt ..... Kozma Gyula  
Korcsmáros ..... Solymossy O.

Modern színe alkalmazta:

Szabolcs Árpád

Rendező: Vezényel:  
Gróf László Szeftandész József

## Orchidea-nál

készülnek a legszöbb kivételben mű-  
virágok és menzasszonyi kossorúk.  
Külföldi modellek után!

Lévi Klára. Cluj, Regina Maria 9

### Csilárt, radiót, villany- felszerelési cikkeket legelőcsöbön vásárolhat

Villanyszerelést speciálisan  
olcsón eszközöl

## Báthory-nál

Cluj, Str. Barjiu 28/b.

## ANNY KEPP

divatszalonja készít elegáns, olcsó  
kabátot, ruhat.

CLUJ, Str. Nic. Iorga 21.

Villanyvondalást  
hajléstést felesé-  
ségeel készit:

## Bayer

hölygofodrászta  
Cluj Nic Iorga 11